

Corridoi universitari per rifugiati – UNICORE 2.0 (Etiopia - 2020/2022)

Bando per una borsa di studio per studenti rifugiati iscritti a un Corso di laurea magistrale in inglese nell'Università degli Studi dell'Aquila, per l'anno accademico 2020-21

INDICE

ART. 1 – Oggetto, ammontare e durata.....	2
1.1 - Benefici e supporti offerti dal Programma.....	2
1.2 - Benefici e supporti specificamente offerti dall'Università dell'Aquila.....	2
ART. 2 – Incompatibilità.....	3
ART. 3 – Requisiti d'ammissione.....	3
ART. 4 – Criteri di selezione e documenti per la domanda.....	4
Art. 4.1 - Criteri di selezione e commissione di valutazione.....	4
Art. 4.2 - Documenti per la domanda.....	4
Art. 4.3 - Scadenze e modalità.....	5
ART. 5 – Procedura di selezione.....	5
Art. 5.1 - Fase 1: Valutazione della documentazione.....	5
Art. 5.2 - Fase 2 – Valutazione approfondita e colloquio.....	5
Art. 5.3 - Redazione e approvazione della graduatoria finale.....	5
Art. 5.4 – Accettazione.....	6
Art. 5.5 - Scorrimento della graduatoria e assegnazione dei posti disponibili.....	6
ART. 6 – Procedura per l'accesso alla borsa e ai requisiti di rinnovo.....	7
Art. 6.1 - Accesso alla borsa di studio.....	7
Art. 6.2 - Requisiti di rinnovo.....	7
Art. 6.3 – Ulteriori rinnovi.....	7
ART. 7 – Rinuncia.....	7
ART. 8 – Informativa sul trattamento dei dati personali.....	7
ART. 9 – Condizioni d'efficacia del bando.....	8
ART. 10 – Elenco dei Corsi di laurea magistrale in lingua inglese che partecipano al bando per l'Università dell'Aquila.....	8
ALLEGATO 1 - MODULO DI DOMANDA.....	9

Corridoi universitari per rifugiati – UNICORE 2.0 (Etiopia - 2020/2022)

Bando per una borsa di studio per studenti rifugiati iscritti a un Corso di laurea magistrale in inglese nell'Università degli Studi dell'Aquila, per l'anno accademico 2020-21

SCADENZA PER LA DOMANDA: dal 20 aprile al 20 maggio 2020

ART. 1 – Oggetto, ammontare e durata

L'obiettivo generale del progetto "Corridoi universitari per rifugiati - UNICORE 2.0" è quello di promuovere il diritto all'istruzione universitaria per i rifugiati, attraverso l'istituzione di corridoi universitari dall'Etiopia all'Italia. Il progetto è promosso congiuntamente da un consorzio di partner, tra cui: Alto Commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati (UNHCR), Caritas Italiana, Diaconia Valdese, Ministero degli affari esteri e della cooperazione internazionale (MAECI), Università dell'Aquila (Univaq) e altre università italiane che partecipano al progetto.

L'Azienda regionale per il diritto agli studi universitari (ADSU) e altri partner locali potranno essere coinvolti nello sviluppo e nella realizzazione del progetto a livello locale.

I benefici del presente progetto sono riservati ai titolari di Protezione Internazionale certificati dall'UNHCR, che vivano in Etiopia e che intendano iscriversi a uno dei Corsi di laurea magistrale offerti dall'Università dell'Aquila per l'a.a. 2020-2021.

La lista completa dei Corsi di laurea offerti dall'Università dell'Aquila è specificata all'Art. 10.

I benefici del progetto UNICORE 2.0 sono assegnati per l'a.a. 2020-2021 e 2021-2022. Il mantenimento dei requisiti di merito e le condizioni per il rinnovo della borsa sono elencati all'Art. 6.

1.1 Benefici e supporti offerti dal Programma

I candidati risultati idonei riceveranno pieno sostegno durante tutte le fasi della domanda, compresa la copertura finanziaria di tutte le spese sostenute prima dell'arrivo e il supporto per la preiscrizione all'Ambasciata italiana in Etiopia e per le procedure di immigrazione (si veda l'Art. 9).

Ai vincitori della borsa saranno inoltre assicurati sia la copertura finanziaria per le spese di viaggio dall'Etiopia all'Italia sia il sostegno durante la durata degli studi (si veda l'Art. 9).

I summenzionati benefici sono applicabili solo ai beneficiari della borsa di studio e non possono in alcun modo essere estesi a parenti e/o terze parti.

I servizi offerti dall'Università dell'Aquila sono elencati nell'Art. 1.2.

1.2 Benefici e supporti specificamente offerti dall'Università dell'Aquila (e/o partner locali)

L'Università dell'Aquila offrirà al vincitore:

- una borsa di studio dell'ammontare di € 4.800 all'anno. La somma verrà corrisposta in rate e sarà soggetta al raggiungimento dei requisiti di merito. Ai vincitori verranno fornite ulteriori informazioni al momento dell'iscrizione;
- l'esonero dalle tasse universitarie;
- la sistemazione gratuita in un alloggio per studenti fornito dall'Università dell'Aquila;
- una tessera per due pasti gratuiti al giorno, dal lunedì alla domenica, presso la mensa universitaria o un ristorante convenzionato;
- l'iscrizione al Servizio sanitario nazionale;
- un abbonamento annuale al trasporto pubblico locale;
- un servizio di *mentoring* per tutta la durata degli studi;
- il pieno supporto tecnico da parte dello staff dell'Ufficio relazioni internazionali;
- un servizio di sostegno psicologico;
- un supporto da parte degli studenti e delle associazioni studentesche locali che aiuteranno il vincitore a integrarsi nella vita universitaria e lo assisteranno per ogni problema lungo tutta la durata del soggiorno;
- un eventuale e limitato budget addizionale per la copertura di spese impreviste e/o urgenti. L'effettiva necessità di tali spese sarà comunque soggetta alla valutazione e all'espressa autorizzazione dell'Università dell'Aquila.

I summenzionati benefici sono applicabili solo ai beneficiari della borsa di studio e non possono in alcun modo essere estesi a parenti e/o terze parti.

ART. 2 – Incompatibilità

Il progetto UNICORE 2.0 è incompatibile con:

- borse di studio per merito offerte dall'Università dell'Aquila per il supporto a studenti stranieri;
- borse di studio offerte dal MAECI;
- borse di studio CRUI per beneficiari di protezione internazionale;
- borse di studio offerte da governi o istituzioni straniere, sulla base di accordi con l'Università dell'Aquila, volte a sostenere l'iscrizione di studenti stranieri all'Università dell'Aquila;
- borse di studio regionali offerte dall'ADSU.

ART. 3 – Requisiti d'ammissione

Le domande sono aperte esclusivamente ai candidati che:

1. risiedano in Etiopia ed abbiano ottenuto lo status di rifugiati/la protezione internazionale da parte dell'UNHCR;
2. posseggano un titolo valido per l'ammissione al Corso di laurea magistrale prescelto, rilasciato da una istituzione universitaria accreditata nel sistema di istruzione superiore etiopie;
3. abbiano ottenuto il loro titolo di studio nel 2016, 2017, 2018, 2019 o 2020;
4. abbiano un *Grade Point Average* (GPA) di almeno 3.0, secondo il sistema di valutazione dell'istruzione superiore etiopie;

5. posseggano i requisiti d'ammissione richiesti dal Corso di laurea magistrale prescelto, o soddisfare tali requisiti al momento della registrazione. Per maggiori informazioni sui requisiti d'ammissione specifici, si vedano i link indicati all'Art. 10;
6. non siano mai stati precedentemente beneficiari di borsa di studio analoga in un corso di laurea delle Università partner del progetto UNICORE 2.0.

ART. 4 – Criteri di selezione e documenti per la domanda

Art 4.1 Criteri di selezione e commissione di valutazione

Gli studenti saranno selezionati sulla base di requisiti di merito.

Per l'Università dell'Aquila, la valutazione sarà effettuata da una commissione di esperti composta dal Vice-Rettore per lo sviluppo sostenibile, da un professore del personale docente responsabile del progetto, da un membro dell'Ufficio relazioni internazionali, dai Presidenti dei Corsi di laurea implicati – o loro delegate/i – e da qualsiasi altro componente del corpo docente che si riterrà opportuno coinvolgere.

Art. 4.2 Documenti per la domanda

Gli studenti che intendono presentare domanda dovranno produrre la seguente documentazione:

1. il modulo di domanda, compilato, unito al presente bando (si veda l'Allegato 1);
2. una copia della loro carta d'identità di rifugiato in corso di validità o una Prova di registrazione rilasciata in collaborazione con l'UNHCR;
3. una certificazione che confermi il possesso delle qualifiche richieste per l'ammissione al Corso di laurea prescelto;
4. un elenco degli esami sostenuti con relativa votazione e un attestato di conoscenza della lingua inglese;
5. ogni eventuale documentazione aggiuntiva richiesta specificamente dai singoli Corsi di laurea prescelti (si veda l'Art. 10);
6. un curriculum vitae (CV);
7. una lettera di motivazione (massimo due pagine in formato A4);
8. una o più lettere di referenza scritte da docenti e/o supervisor che supportino la domanda.

Ai candidati è caldamente consigliato di girare un breve video CV (ad esempio, utilizzando un telefono cellulare) in cui presentano sé stessi e le loro motivazioni. Esempi di come creare un video CV sono disponibili su Google.com. I candidati possono inviare il video via <https://wetransfer.com/> al seguente indirizzo di posta elettronica: uri@strutture.univaq.it, specificando nell'oggetto: CALL UNICORE 2.0. I candidati verranno avvisati via e-mail della ricezione del video. L'aggiunta del video alla documentazione richiesta non è obbligatoria.

Le domande non compilate correttamente, o incomplete di tutta la documentazione richiesta, non saranno accettate.

Tutti i documenti presentati dai candidati devono essere in inglese o in italiano.

I documenti presentati in lingue diverse dall'italiano o dall'inglese dovranno essere accompagnati da una traduzione in inglese o italiano su carta comune (non intestata). Durante la fase di

candidatura, la traduzione potrà essere resa direttamente dal candidato. La presentazione dei soli documenti tradotti non è sufficiente, i candidati devono anche fornire il documento originale.

ATTENZIONE Potrebbe essere chiesto al vincitore di fornire una traduzione ufficiale (giurata / certificata) quando si iscriverà al Corso di laurea dell'Università dell'Aquila prescelto.

Art. 4.3 Scadenze e modalità

I termini per la presentazione della domanda decorrono a partire dal 20 aprile 2020, alle ore 12:00 (mezzogiorno, UTC+1) e scadono il 20 maggio 2020, alle ore 12:00 (mezzogiorno, UTC+1).

Le domande e la documentazione richiesta, inoltrate all'Università dell'Aquila, dovranno pervenire al seguente indirizzo: uri@strutture.univaq.it, specificando nell'oggetto: CALL UNICORE 2.0.

Le domande non possono essere inviate su supporto cartaceo o via fax. Le domande non compilate correttamente, o incomplete di tutta la documentazione richiesta, non saranno accettate.

Nell'Università dell'Aquila, gli studenti possono presentare domanda per uno dei Corsi di laurea elencati nell'Art. 10. È vivamente consigliato agli studenti di presentare domanda per non più di due diverse Università e di concentrare la loro scelta sui Corsi di laurea per i quali posseggano specifici requisiti di accesso.

Art. 5 – Procedura di selezione

La procedura di selezione avverrà in due fasi:

- Fase 1: valutazione preliminare della documentazione presentata dai candidati;
- Fase 2: Valutazione approfondita e colloquio con i candidati.

Art. 5.1. Fase 1 – Valutazione della documentazione

Una Commissione di esperti valuterà la documentazione pervenuta sulla base dei seguenti criteri:

- Carriera accademica e GPA (punteggio: 0-20)
- Valutazione del CV: esperienza professionale e attitudini personali (punteggio: 0-10)
- Motivazione personale e coerenza tra gli studi compiuti e il Corso di laurea prescelto (punteggio: 0-10)

I candidati cui verrà attribuito un punteggio inferiore a 25 non verranno ammessi alla seconda fase della procedura di selezione.

I candidati ammessi alla seconda fase saranno avvisati via e-mail entro il 31 maggio 2020.

Art. 5.2. Fase 2 – Valutazione approfondita e colloquio

La seconda parte della procedura di selezione è regolata dalle specifiche disposizioni relative a ciascuno dei Corsi di laurea prescelti. In ogni caso, la Commissione di esperti effettuerà un colloquio via Skype con i candidati, al fine di valutare le loro motivazioni, le competenze tecniche e le conoscenze nel settore prescelto, nonché la padronanza della lingua inglese. Al colloquio potrà essere attribuito un punteggio da 0 a 40 punti.

I colloqui avranno inizio il 1° giugno 2020.

I candidati saranno avvisati via e-mail della data e dell'ora del colloquio.

Per accedere al colloquio, ai candidati sarà richiesto di mostrare la carta d'identità per rifugiati, o la Prova di registrazione, utilizzata durante la presentazione della domanda online. Una terza parte dovrà essere presente all'inizio del colloquio per l'identificazione del candidato.

Art. 5.3 – Redazione e approvazione della graduatoria finale

I candidati che avranno ottenuto un punteggio inferiore a 50/80 non saranno inclusi nella graduatoria finale.

La Commissione di esperti provvederà a redigere una graduatoria finale, sulla base della somma dei punteggi ottenuti nelle due fasi della procedura di selezione. Le graduatorie saranno organizzate secondo un ordine di punteggio decrescente.

La borsa di studio verrà attribuita secondo un criterio di pari opportunità: a parità di punteggio, verrà preferita la candidata donna.

In caso di parità di punteggio tra candidati dello stesso sesso, verrà data preferenza al candidato più giovane.

L'elenco dei candidati ammessi all'Università dell'Aquila (identificati esclusivamente tramite il numero di carta d'identità per rifugiati o il numero della ration card of the PoR), compresi quelli non selezionati per la borsa di studio disponibile, sarà pubblicato entro il 30 giugno su <https://www.univaq.it/section.php?id=540> e su <http://universitycorridors.unhcr.it/>.

Art. 5.4 – Accettazione

I vincitori verranno avvisati personalmente via e-mail.

Per confermare l'accettazione dei benefici finanziari e del sostegno, inerenti al progetto UNICORE 2.0, i vincitori dovranno inviare una e-mail a uri@strutture.univaq.it accettando la borsa di studio entro e non oltre 10 giorni dalla data di inoltro della notifica di aggiudicazione. Il mancato invio di un riscontro entro la scadenza indicata comporterà la perdita dei benefici finanziari e del sostegno previsti dal progetto (si veda anche l'Art. 7).

Accettando la borsa di studio, lo studente accetta senza riserve i benefici finanziari e il sostegno previsti dal progetto UNICORE 2.0, alle condizioni stabilite dal presente bando. Con l'accettazione, lo studente conferma inoltre sotto la sua personale responsabilità che non sussistono le condizioni di incompatibilità elencate all'Art. 2 del presente bando.

I candidati riceveranno dall'Ufficio relazioni internazionali dell'Università dell'Aquila informazioni dettagliate sulla procedura da seguire al fine di completare l'iscrizione e la conseguente immatricolazione.

IMPORTANTE: gli studenti selezionati per il programma UNICORE 2.0 non sono automaticamente iscritti al CdL prescelto. Gli studenti dovranno comunque attenersi a quanto richiesto ai fini dell'iscrizione ai CdL, rispettando eventuali scadenze ed anche con riferimento alle procedure di immatricolazione regolate dal Memorandum del Ministero dell'Università e della ricerca con riguardo all'accesso di studenti stranieri ai CdL italiani.

Art. 5.5 – Scorrimento della graduatoria e assegnazione dei posti disponibili

Nel caso in cui un vincitore del Programma abbia ufficialmente rinunciato entro il 15 luglio 2020, la borsa di studio e ogni altro beneficio verranno assegnati al candidato successivo presente in graduatoria.

Se, dopo aver scorso l'intera graduatoria, rimangano comunque dei posti non assegnati, l'Università dell'Aquila si riserva il diritto di assegnare la borsa di studio a candidati presenti in graduatoria che abbiano fatto domanda per altre Università partner del progetto, di cui all'art. 1.1. Ove l'Università dell'Aquila lo ritenga necessario, ed anche al fine di verificare il possesso di specifici requisiti, ai potenziali candidati potrà essere richiesta una ulteriore fase di selezione.

ART. 6 – Procedura per l'accesso alla borsa e ai requisiti di rinnovo

Art. 6.1 Accesso alla borsa di studio

I vincitori riceveranno informazioni dettagliate su come accedere alla borsa via e-mail.

La borsa di studio e tutti i benefits ammessi saranno immediatamente sospesi nel caso in cui lo studente non frequenti le lezioni o non si renda raggiungibile dal personale dell'Università e dai professori per più di una settimana, senza fornire spiegazioni ragionevoli.

Art. 6.2 Requisiti di rinnovo

- Primo anno – entro il 10 agosto 2021: 30 CFU.
- Secondo anno: entro il 10 Agosto 2022: 70 CFU.

Art. 6.3 Ulteriori rinnovi

Gli studenti che non completino regolarmente il Secondo Ciclo entro Dicembre 2022 potranno richiedere una estensione di 6 mesi della borsa di studio. La richiesta dovrà essere inviata all'URI entro il 30 ottobre 2022. Questo ulteriore rinnovo è soggetto alla disponibilità finanziaria dell'Università degli Studi dell'Aquila.

ART. 7 – Rinuncia

I candidati che siano risultati vincitori potranno rinunciare inviando una e-mail all'indirizzo uri@strutture.univaq.it

In caso di rinunce pervenute entro il 15 luglio 2020, la borsa di studio verrà assegnata al candidato successivo in graduatoria.

ART. 8 – Informativa sul trattamento dei dati personali

I dati personali raccolti vengono elaborati come descritto nella pagina dell'Informativa sulla privacy dell'Università dell'Aquila al seguente link: <https://www.univaq.it/section.php?id=573>. Nella stessa pagina si trova anche il testo del GDPR ([Regolamento Europeo in Materia di Protezione dei Dati Personali \(UE\) 2016/679](#)) e l'[Informativa sul trattamento dei dati personali raccolti dall'Università degli Studi dell'Aquila per il trattamento finalizzato alla gestione della carriera studente](#)).

I dati personali raccolti vengono inoltre elaborati in conformità con la politica di protezione dei dati dell'UNHCR Disponibile all'indirizzo: <https://unhcr.github.io/Integrated-framework-household-survey/Data-Protection-ImpactAssessment.html#unhcr-data-protection-policy>.

L'Amministrazione si riserva il diritto di verificare la veridicità delle informazioni fornite. Fatte salve le sanzioni penali di cui all'articolo 76 del DPR n. 445/2000, in caso di scoperta di informazioni fraudolente a seguito di tale verifica, il richiedente perderà il diritto alla borsa di studio.

ART. 9 – Condizioni d'efficacia del bando

Il presente bando è approvato ed avrà efficacia a condizione che venga sottoscritto l'accordo di cooperazione e i relativi addenda per il progetto "University Corridors for Refugees 2.0" (Ethiopia – 2020-2022) tra le parti elencate all'art. 1.

Art. 10 – Lista dei Corsi di laurea di II livello in inglese che partecipano al presente programma

Cliccando sul nome del programma si avrà accesso a tutte le informazioni relative al CdL, incluso il piano di studi e i requisiti di ammissione.

Mathematics, Information technology and Engineering

- Applied Data Science
(<https://www.disim.univaq.it/didattica/content.php?laurea=14&pid=549&did=0>)
- Computer Technology
(<https://www.disim.univaq.it/didattica/content.php?laurea=2&pid=549&did=0>)

Physical and Chemical Sciences

- Atmospheric Science and Technology
(<https://dsfc.univaq.it/it/corso-magistrale-lmast.html>)

IL RETTORE
F.to Prof. Edoardo Alesse

Il presente documento è conforme al documento originale disponibile presso l'Ufficio Relazioni Internazionali

ATTACHMENT 1 – APPLICATION FORM

University of L'Aquila

UNICORE 2.0 APPLICATION FORM

PERSONAL DETAILS

Name and Surname:

Date and place of birth:.....

Address:

Mobile phone:

E-mail:



PROGRAMMES OF INTEREST (MAX TWO CHOICES):

1. _____
2. _____

HAVE YOU APPLIED FOR OTHER UNIVERSITIES?

1. _____
2. _____
3. _____

PERSONAL STATEMENT

Summarize in about 5 lines a presentation of professional profile, future professional goals and your motivation.

WORK EXPERIENCE

From.... To....: **job role**

Company name

Describe responsibilities and what do you do in this role

From.... To....: **job role**

Company name

Describe responsibilities and what do you do in this role

EDUCATION

Degree

Date - University, Faculty/Department, Degree course: thesis title and score

Cumulative Grade Point Average (GPA) should be stated in the CV, and GPA documentation should be included in the application (including each semester GPA and cumulative GPA)

High school

Date – name of high school and type of diploma - score

Other formative experiences

From.... To....: **School name, town**, course title

LANGUAGES

level of language knowledge: M: mother tongue, A: elementary, B: intermediate, C: advanced

LANGUAGE	WRITTEN LEVEL	SPOKEN LEVEL

Language certifications:

Please list here any language certification you have gained. Scanned copy of the certification must be attached to the application.

COMPUTER SKILLS

.....

PERSONAL SKILLS

.....

HOBBIES

.....

I hereby declare to accept without reserve all the terms and condition specify in the UNICORE 2.0 Call for applications for 1 study grant and welcome services for refugee students registering for Second cycle degree programs taught in English at the University of L'Aquila, for the Academic Years 2020-21.

I also declare to promptly inform the University about any change in the provided data.

Place, Date and Signature

DATA PROTECTION

In compliance with the GDPR and the Italian Legislative Decree no. 196 dated 30/06/2003, I hereby authorize the University of L'Aquila to use and process personal details contained in this application form and in all attached documents and I confirm to be informed of my rights in accordance to art. 7 of the above mentioned Decree.

*I give consent to publish my refugee ID card number, or ration number card of my PoR, in the final list of candidates admitted to the project on the following websites:
<https://www.univaq.it/section.php?id=540> and <http://universitycorridors.unhcr.it/>*

Place, Date and Signature